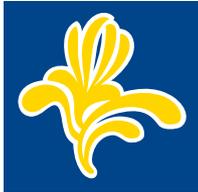




Misión Económica Belga en Argentina y Uruguay

4-10 de Octubre de 2008



Organizada por las instituciones regionales para el Comercio Exterior
Brussels Export (Dirección de Comercio Exterior de la Región de Bruselas-Capital),
Flanders Investment & Trade - FIT (Flandes Inversión y Comercio),
Agencia valona para la exportación y las inversiones extranjeras - AWEX
y la Agencia belga para el Comercio Exterior



Su Alteza Real el Príncipe Philippe de Bélgica

S.A.R. el Príncipe Philippe nació el 15 de abril de 1960 en Bruselas, Bélgica. Hijo primogénito de S.M. el Rey Albert II y S.M. la Reina Paola es el primero en la línea de sucesión al trono de Bélgica. Ostenta, asimismo, el título de Duque de Brabante.

El 4 de diciembre de 1999, el Príncipe contrajo matrimonio con Doña Mathilde d'Udekem d'Acoz.

El Príncipe Philippe y la Princesa Mathilde tienen 4 hijos: Elisabeth nacida en 2001, Gabriel en 2003, Emmanuel en 2005 y Eléonore en 2008.

Al finalizar la educación secundaria, que recibió en francés y en neerlandés, el Príncipe continuó su educación en la Academia General Militar donde se graduó en 1981. Al año siguiente obtuvo los diplomas de piloto de caza (1982), paracaidista y comando antes de asumir el mando de un pelotón de paracaidistas. En la actualidad ostenta el cargo de General Mayor de las Fuerzas Armadas (2001).

El Príncipe Philippe completó su formación académica en el Trinity College de la Universidad de Oxford (Reino Unido) y en la Graduate School de la Universidad de Stanford (USA) donde, en 1985, obtuvo un título de postgrado en ciencias políticas.

En 2002 fue investido Doctor Honoris Causa por la Universidad Católica de Lovaina.

Como resultado del creciente número de compromisos asumidos por el Príncipe, en 1992 se creó la "Casa del Príncipe Philippe".

El 3 de mayo de 2003, el Príncipe Philippe fue nombrado Presidente Honorario de la Agencia Belga para el Comercio Exterior.

El 6 de agosto de 1993 por decisión gubernamental, el Príncipe Philippe fue nombrado Presidente Honorario de la Oficina Belga para el Comercio Exterior (OBCE en sus siglas en francés), sucediendo así a su padre, quien había ostentado dicho cargo desde 1962. En el desempeño de esta función, el Príncipe Philippe ha encabezado más de 40 misiones económicas, encontrándose entre las más recientes las realizadas a los Emiratos Árabes Unidos & Omán, Turquía, Argelia & Túnez y la República Popular de China (2004), India, Japón y Brasil (2005), Sudáfrica, la Federación de Rusia, Canadá, Bulgaria & Rumania (2006), la República Popular de China, Bahréin & Qatar (2007) y los Estados Unidos & Canadá y Egipto (2008).



SE Karel DE GUCHT
Ministro Federal de Asuntos Exteriores

Nacido en Overmere el 27 de enero de 1954
Reside en Berlare, Flandes Occidental

FORMACIÓN ACADÉMICA

Licenciado en Derecho, Universidad Libre de Bruselas (1976)
Educación Secundaria: Latín-Matemática, Ateneo Real de Aalst (1971)

CARGOS

Abogado Honorario
Profesor de Derecho Europeo en la Universidad Libre de Bruselas
Miembro del Parlamento
Ministro de Asuntos Exteriores

CARRERA POLÍTICA

Alcalde de Berlare (2006-)
Ministro de Asuntos Exteriores (2004-)
Miembro del Parlamento (2003-)
Ministro de Estado (2002-)
Miembro del Parlamento Europeo (1980-1994)
Presidente Nacional del VLD (Liberales y Demócratas Flamencos) (1999-2004)
Miembro del Parlamento Flamenco (1995-2003)
Senador (1994-1995)
Concejale de Berlare (1989-)
Vicepresidente Nacional del PVV (Partido por la Libertad y el Progreso)(1985-1988)
Consejero de Finanzas en Lebbeke (1983-1988)
Presidente Nacional de Jóvenes Liberales Flamencos (1977-1979)
Miembro de la Ejecutiva del PVV/VLD (1977-)
Presidente del Sindicato Flamenco Liberal de Estudiantes (1975-1977)
Presidente del Sindicato Flamenco Liberal de Estudiantes de Bruselas (1974-1975)



SE Jean-Claude MARCOURT
Ministro Valón de Economía, Empleo, Comercio Exterior y Patrimonio

Nacido en Awans el 16 de octubre de 1956

1974-1979	Universidad de Lieja Doctor en Derecho
Desde 1979	Abogado del Colegio de Abogados de Lieja (de permiso desde 1992)
1992-1994	Jefe del Gabinete del Ministro valón de Asuntos Internos
1994-1995	Jefe del Gabinete del Ministro de Asuntos Internos, Administración del Estado y Presupuestos
1995-1997	Jefe del Gabinete del Ministro valón de Presupuestos, Finanzas, Empleo y Formación y Ministro de la Comunidad Francesa de Presupuestos, Finanzas y Administración Pública
1998-1999	Jefe del Gabinete del Viceprimer Ministro y Ministro de Economía y Telecomunicaciones.
1999-2003	Jefe del Gabinete del Viceprimer Ministro y Ministro de Empleo
2003-2004	Jefe del Gabinete del Viceprimer Ministro y Ministro de Justicia
Desde 2004	Ministro de Economía, Empleo, Comercio Exterior y Patrimonio del Gobierno Regional Valón.

SUMARIO

Organizaciones Privadas y Públicas, Cámaras de Comercio y Federaciones	11
Instituciones Financieras	23
Puertos	29
Empresas Industriales y de Servicios	35
Sector Público	79



**ORGANIZACIONES
PRIVADAS Y PÚBLICAS,
CÁMARAS DE COMERCIO
Y FEDERACIONES**



Diamant Building
Boulevard A. Reyers 80
B - 1030 Brussels
Tel +32 2 706 78 13
Fax +32 2 706 79 43

info@agoria.be
sylvie.kedzierski@agoria.be
www.agoria.be



Sylvie KEDZIERSKI
Consejera para Oeste Europa
y Latinoamérica

AGORIA

Agoria, federación para la industria tecnológica, es la organización patronal y sectorial más importante de Bélgica. Reúne y representa a 1.550 empresas activas en 13 sectores industriales y tecnológicos, que constituyen uno de los pilares de la economía belga. Los miembros de Agoria suministran productos y prestan servicios a numerosos proyectos internacionales llevados a cabo en el extranjero : equipos destinados a trabajos de infraestructura a gran escala, acontecimientos deportivos internacionales, infraestructuras medioambientales e instalaciones petrolíferas, petroquímicas y de gas, soluciones informáticas para el sector financiero, equipos y servicios para los sectores médico y paramédico, maquinaria textil, participación en proyectos de construcción, de energías renovables, de investigación y desarrollo, etc.

En el sector de la industria tecnológica, Agoria tiene el privilegio de ser el interlocutor de empresas y organizaciones argentinas que buscan socios, proveedores o inversores.



Diamant Building
Boulevard A. Reyers 80
B - 1030 Brussels
Tel +32 2 706 78 13
Fax +32 2 706 79 43

sylvie.kedzierski@agoria.be
www.infrastructureclub.be

AGORIA CLUB DE INFRAESTRUCTURA Agoria Infrastructure Club

El Agoria Club de Infraestructura es una red de empresas belgas que proporcionan soluciones, productos y servicios a proyectos de construcción y de infraestructura de los siguientes sectores: transporte, turismo y tiempo libre, construcción y vivienda.

El Club representa a más de 40 empresas belgas y garantiza la promoción de sus tecnologías y referencias en Bélgica por todo el mundo. Además sirve como punto central de contacto.

Para más información sobre el Agoria Club de Infraestructura y sus miembros visite el sitio web: www.infrastructureclub.be



Sylvie KEDZIERSKI
Director



Vincent DETEMMERMAN
Director Asuntos Internacionales

CONFEDERACIÓN CONSTRUCCIÓN - CONFEDERATION CONSTRUCTION

Desde 1946 la Confederación Construcción es la principal organización profesional de la industria de la construcción en Bélgica. La confederación representa a más de 14.000 empresas de diferentes tamaños, desde la pequeña empresa a la multinacional, activas en todas las áreas de la construcción y de la ingeniería civil. Los numerosos proyectos desarrollados en el extranjero certifican los conocimientos que las empresas belgas de la construcción poseen en áreas tan diversas como la construcción de viviendas, hospitales, hoteles, centros comerciales, complejos administrativos e industriales, la realización de estructuras y la ejecución de obras de ingeniería civil de todo tipo : dragado, instalaciones portuarias, recuperación de terrenos, perforaciones, represas, túneles, puentes, carreteras, ferrocarriles, sistemas de alcantarillado, instalaciones para el tratamiento de aguas residuales, etc.

FEB/VBO - FEDERACIÓN DE EMPRESAS DE BÉLGICA - FEDERATION OF ENTERPRISES IN BELGIUM

La Federación de Empresas de Bélgica es la única organización interprofesional de empleadores que agrupa a las empresas del país. La FEB reúne a 31 federaciones profesionales sectoriales como miembros efectivos, a las que se suman miembros asociados y miembros correspondientes. En total representan a más de 30.000 empresas, de las cuales 25.000 son pymes (pequeñas y medianas empresas). En términos de empleo, esta representatividad equivale a cerca de un millón y medio de trabajadores. Las principales actividades son:

- promover y estimular el espíritu de empresa
- definir posiciones comunes de las empresas belgas
- representar a las empresas en numerosos comités e instituciones consultivas y administrativas nacionales e internacionales
- desempeñar el papel de intermediario entre empleadores y gobierno, administración, sindicatos, consumidores, etc.
- suministrar información a sus miembros y al público en general



Thomas LEYSEN
Presidente



Elizabeth DE WANDELER
Consejera



Louizalaan 500
B - 1050 Brussels
Tel +32 2 209 05 50
Fax +32 2 209 05 68

wvangulck@cci.be
fedcci@cci.be
www.cci.be



Wouter VAN GULCK
Director General

FEDERACIÓN DE CÁMARAS DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BÉLGICA - FEDERATION OF CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY OF BELGIUM

La Federación de las Cámaras de Comercio e Industria de Bélgica (cci.be) fue fundada como organismo privado en 1875. Como organización que coordina las Cámaras de Comercio en Bélgica y las Cámaras de Comercio belgas en el extranjero, la federación defiende los intereses de sus miembros y los representa a nivel nacional, europeo e internacional. Mediante su programa de Acreditación, la federación supervisa continuamente la calidad de los servicios ofrecidos por sus miembros.



Koning Albert II laan 20 - b.2
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 553 71 16
Fax +32 2 553 71 45

fita@vlaanderen.be
www.intra.lin.vlaanderen.be/mow

FLANDERS INTERNATIONAL TECHNICAL AGENCY - FITA

FLANDERS INTERNATIONAL TECHNICAL AGENCY (FITA) contribuye al desarrollo de una infraestructura sólida en otros países y regiones con el objetivo de conseguir un grado aceptable de movilidad y un entorno habitable.

Sus principales objetivos son:

- apoyar a empresas de ingeniería, contratistas y proveedores mediante la asistencia de expertos gubernamentales para llevar a cabo proyectos internacionales;
- organizar visitas a medida y cursos de capacitación en Flandes.



Wim VAN ROMPAY
Jefe de Zona



Boeretang 200
B - 2400 Mol
Tel +32 14 33 25 90
Fax +32 14 31 89 36

info@sckcen.be
www.sckcen.be



Frank DECONINCK

Presidente del Consejo de Administración



Eric van WALLE
Director General



Marc SCIBETTA
Gerente de Grupo
de Expertos

SCK·CEN

El SCK·CEN, Centro Belga de Estudios para la Energía Nuclear es un prestigioso centro que acoge a más de 600 trabajadores con estudios universitarios. Tiene una experiencia de 50 años y en su haber innovadores proyectos de investigación. En sus exclusivas instalaciones se encuentra el reactor BR2, el laboratorio para material de investigación LHMA (Laboratorio para Actividad Alta y Media) y el laboratorio subterráneo de investigación HADES que se halla a una profundidad de 220 metros. EL SCK·CEN es responsable del proyecto ADS (sistemas asistidos por acelerador, Accelerator Driven Systems en sus siglas en inglés) denominado MYRRHA (Multi-purpose Hybrid Research Reactor for High-tech Applications en inglés), que combina la transmutación de desechos con una polifacética instalación de radiaciones R&D. Además de los cursos de formación y talleres en física, explotación e ingeniería de reactores, protección contra radiaciones, desmantelamiento y manipulación de los desechos, el SCK·CEN ofrece un curso de máster en ingeniería nuclear (BNEN) en colaboración con seis prestigiosas universidades belgas.

UNIZO Internationaal

UNIZO, organización para empresarios autónomos, es una organización privada e interprofesional y un importante actor social. Con más de 100 federaciones del sector afiliadas y más de 85.000 miembros, UNIZO es la mayor organización flamenca para empresarios. Sus principales actividades son: la defensa de los intereses de los empresarios, el suministro de información, el asesoramiento y el fomento de redes entre empresarios. Concretamente UNIZO se ocupa de cinco categorías diferentes: nuevos empresarios, empresas jóvenes, empresas en expansión, empresas con actividad internacional y traspaso de empresas. UNIZO-Internacional es responsable de la promoción del comercio internacional de las pymes flamencas y de la colaboración en proyectos europeos e internacionales. UNIZO es miembro de UEAPME, la organización europea para pymes.



Spastraat 8
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 238 06 29
Fax +32 2 238 07 94

unizo.internationaal@unizo.be
www.unizo.be



Gijts KOOKEN
Agregado Internacional

Markgravenstraat 12
B - 2000 Antwerp
Tel +32 3 232 22 19
Fax +32 3 233 64 42

info@kvkaw.voka.be
www.voka.be/antwerpen-waasland



JILL SUETENS
Manager Departamento Internacional

VOKA - CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE AMBERES-WAASLAND

Voka – Cámara de Comercio e Industria de Amberes-Waasland une a más de 3000 empresas de todos los sectores de la región.

El puerto de Amberes es el segundo puerto más grande de Europa. Allí se sitúan numerosos Centros de Distribución, utilizando las últimas tecnologías de distribución y de logística. Es lo que hace de Amberes el mejor puerto de entrada a Europa. Además, la región constituye un centro de diamantes mundialmente reconocido. El 85% del comercio mundial de diamantes se efectúa en Amberes. Una política de calidad, creatividad e innovación es fundamental para el desarrollo presente y futuro de la región.

La Cámara se dedica a la promoción de la región. Contribuye al desarrollo económico estableciendo contactos y ofreciendo servicios específicos para los negocios.

The background features abstract geometric shapes. On the left, there are dark blue shapes, including a large, irregular polygon and several overlapping rectangular and trapezoidal forms. On the right, there are light blue shapes, including a large, irregular polygon and several overlapping rectangular and trapezoidal forms. The overall composition is modern and minimalist.

INSTITUCIONES FINANCIERAS



Avenue de Tervuren 168/9
B - 1150 Brussels
Tel +32 2 776 01 00
Fax +32 2 770 66 38

erna.vandeplas@bmi-sbi.be
www.bmi-sbi.be



Erna VANDEPLAS
Consejera General

BELGIAN CORPORATION FOR INTERNATIONAL INVESTMENT - SBI-BMI

BMI-SBI es una sociedad mixta de inversión cuyo objetivo es el de cofinanciar a largo plazo las inversiones extranjeras de las empresas belgas. Sus principales accionistas son no sólo organismos públicos: la Compañía Federal de Inversión y el Banco Nacional de Bélgica - sino también empresas privadas como el Fortis Bank, el ING y Suez-Tractebel.

Nuestras actividades están orientadas hacia la creación de nuevos « joint ventures » o filiales en todo el mundo, así como hacia la adquisición, la reestructuración y el desarrollo de las empresas ya existentes. BMI-SBI toma participaciones minoritarias en el capital social y/u cuasicapital (préstamos subordinados, préstamos de participación, etc) y/o otorgar préstamos a mediano o a largo plazo. El monto medio de financiamiento varía entre 0,5 y 2,5 millones de euros, mientras que el plazo está normalmente comprendido entre 5 y 10 años.



Rue Eugène Ruppert 12
L - 2453 Luxembourg
Tel +352 253 25 31
Fax +352 44 75 79

philippe.esser@degroofconseil.lu
www.degroof.be

DEGROOF CONSEIL LUXEMBOURG

- Primer banco privado de Bélgica fundado en 1871
- Independiente, controlado por sus dirigentes
- Equipos de profesionales experimentados
- Desarrollo constante de su espíritu de empresa y de innovación
- Constante búsqueda de la excelencia
- Preocupación por la discrecionalidad y confidencialidad rigurosas
- Actividades específicas de Banca Privada
- Gestión patrimonial para particulares
- Estructuración de patrimonio y el financiamiento corporativo
- Gestión institucional
- Administración y gestión de Instituciones de inversión colectiva (IIC)
- Actividades de mercados financieros



Philippe ESSER
Presidente Ejecutivo



Montagne du Parc 3
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 565 38 36
Fax +32 2 565 34 03

rebecca.decuypere@fortis.com
www.fortis.com



Rebecca DE CUYPER
Director Latinoamérica

FORTIS

Fortis es un grupo internacional de banca aseguradora, líder en el Benelux. Su grupo Global Export y Project Finance (GEPF), con sede en Bruselas, es uno de los líderes mundiales en el ámbito de la financiación de exportaciones y proyectos. GEPF da empleo a 120 personas, que se reparten entre los principales mercados de exportación y se benefician de relaciones privilegiadas con los principales inversores y exportadores, así como con aseguradoras de créditos (públicos y privados) y agencias multilaterales (Corporación Financiera Internacional (CFI), Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI) y Banco Europeo de Inversiones (BEI) entre otras). Además de operar en toda Europa, Singapur y Nueva York, GEPF trabaja para América Latina desde las oficinas de representación de Fortis en Brasil y México. En Argentina y Uruguay, GEPF desarrolla actividades en los sectores energéticos, portuarios, petroquímicos, mineros y de saneamiento, y desea continuar creciendo mediante el apoyo de agencias aseguradoras de créditos públicas y privadas y de agencias multilaterales.

OFICINA NACIONAL DE DUCROIRE - THE BELGIAN EXPORT CREDIT AGENCY - ONDD

La Oficina Nacional de Ducroire (ONDD) es una institución pública e independiente cuya misión consiste en favorecer las relaciones económicas internacionales. La ONDD protege a sus clientes contra los riesgos asociados a transacciones internacionales e inversiones directas en el extranjero.

La ONDD asegura a las empresas contra los riesgos políticos y comerciales asociados a transacciones comerciales internacionales relacionadas, entre otras, con bienes de capital, proyectos industriales y trabajos generales de empresa y servicios.

La ONDD participa asimismo de estos riesgos en cooperación con bancos.

Además, la ONDD asegura los riesgos políticos asociados con inversiones directas en el extranjero. Cabe añadir que la ONDD financia directamente transacciones comerciales de alcance limitado.



Rue Montoyer 3
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 788 87 66
Fax +32 2 788 88 11

info@ondd.be
www.ondd.be



Mireille JANSSENS
Suscriptor



PUERTOS





Entrepotkaai 1
B - 2000 Antwerp

Tel +32 3 205 22 01
Fax +32 3 205 20 32

eddy.bruyninckx@haven.antwerpen.be
info@haven.antwerpen.be
www.portofantwerp.com



Eddy BRUYNINCKX
Administrador delegado

ANTWERP PORT AUTHORITY PUERTO DE AMBERES

La Empresa Municipal del Puerto de Amberes es responsable de la infraestructura del puerto y de diversos servicios generales. La empresa también alquila suelos a operadores privados, que cargan, descargan y distribuyen mercancías.

En 2007 en el Puerto de Amberes se manipularon hasta 182 millones de toneladas de mercancías lo que convierte a Amberes en uno de los mayores puertos del mundo y en el segundo de Europa. Nuestra red de tráfico interior llega más allá de nuestras fronteras. El Puerto de Amberes manipula grandes cantidades de mercancías en tránsito para clientes de toda Europa.

Amberes es un puerto multimodal y respetuoso con el medio ambiente en lo referente al transporte interior: el 30% se realiza por vías navegables interiores y el 20% por ferrocarril.

El Puerto de Amberes ofrece un sinfín de posibilidades para el almacenamiento y la distribución con una superficie de almacenes cubiertos superior a 4,8 millones de m².

PORT AUTHORITY ZEEBRUGGE PUERTO DE ZEEBRUGGE

Zeebrugge, ubicado en la costa belga del Mar del Norte, es el líder global en tráfico de vehículos con más de 2.2 millones de unidades por año. Cuenta con todos los servicios relacionados, tanto a nivel técnico como logístico.

El puerto maneja también 2 millones de TEU y está unido con todos los continentes por líneas interoceánicas de contenedores.

Gracias a su puerto de aguas profundas, Zeebrugge puede manejar los más grandes buques portacontenedores sin pérdida de tiempo.

El puerto dispone de una avanzada red logística que le une con los mercados europeos y británicos por conexiones viarias y ferroviarias, por lanchas a remolque y redes de distribución.

Por ello muchas empresas que sirven los mercados europeos prefieren Zeebrugge para establecer centros de distribución.



Isabellalaan 1
B - 8380 Zeebrugge
Tel +32 50 54 32 11
Fax +32 50 54 32 24

mbz@zeebruggeport.be
www.portofzeebrugge.be



Joachim COENS
Presidente - Administrador delegado



John Kennedylaan 32
B - 9042 Ghent
Tel +32 9 251 05 50
Fax +32 9 251 54 06

info@havengent.be
www.portofghent.be



Sas van ROUVEROIJ van NIEUWAAL
Presidente del Consejo
de Administración

PORT OF GHENT PUERTO DE GANTE

El puerto de **Gante** es un puerto marítimo logístico e industrial sin congestión donde se han establecido los líderes mundiales de las industrias del acero, del automóvil, de los productos forestales, de la agroindustria, de la industria de la construcción y de la bioenergía (250 empresas que representan alrededor de 67.000 empleos directos e indirectos). El trasbordo de mercancías es de aproximadamente 43 millones por año; el acceso náutico está acondicionado para buques del tipo Panamax hasta 80.000 t de porte; hay 27 km de antepechos. El puerto ofrece un surtido de terminales bien equipadas para la manipulación y el almacenaje de todo tipo de mercancías a granel, en contenedores y breakbulk. Es un centro estratégico de distribución y de logística para Francia, los Países Bajos y Alemania con comunicaciones por mar, aguas interiores, carretera, ferrocarril y pipe-line. Tenemos disponible una gama amplia de estibadores, agentes, expedidores y otros servicios marítimos. Ofrecemos 400 ha de terrenos edificables para el almacenaje y el desarrollo industrial en la inmediata proximidad de la nueva dársena Kluizendok y de la nueva terminal de contenedores (capacidad: 450.000 TEU).

The background features abstract geometric shapes. On the left, there are dark blue shapes, including a large, stylized letter 'E' that spans across the boundary into the light blue area. On the right, there are light blue shapes, including a large, stylized letter 'A' that also spans across the boundary into the dark blue area. The text is centered in the light blue area.

**EMPRESAS INDUSTRIALES
Y DE SERVICIOS**



Vlaamse Kaai 76
B - 2000 Antwerp
Tel +32 3 232 68 88
Fax +32 3 232 69 43

info@a-law.eu
www.a-law.eu



Patricia LEERS
Socio Gerente

A-LAW INTERNATIONAL LAW FIRM

La firma internacional A-Law es un estudio de abogados que proporciona servicios jurídicos a nivel nacional e internacional tanto a empresas como a particulares. Junto al equipo de abogados belgas, cada uno de ellos especializado en materias específicas, colaboran también abogados extranjeros.

En la actualidad el equipo de abogados extranjeros está compuesto de abogados procedentes de China, Rusia, Sudáfrica, Brasil y Polonia. En breve, se sumarán al equipo abogados de Bulgaria, India y Marruecos. A-Law cuenta además con diversas oficinas de representación repartidas por todo el mundo.

A-Law cubre un amplio abanico de materias jurídicas y presta especial atención a todos los aspectos de la ley relacionados con la empresa y el comercio, la propiedad, la pequeña y mediana empresa, el derecho contractual, de seguros, de la propiedad intelectual, el derecho laboral, de la circulación, penal, los cobros, etc. y todo ello a nivel nacional e internacional.

APPLITEK

- Analizadores medioambientales on-line para efectuar mediciones de TOC (Carbono Orgánico Total), DBO (Demanda Biológica de Oxígeno), Demanda Química de Oxígeno (DQO), TOXICIDAD, TN (Nitrógeno Total), TP (Fósforo Total), Ácidos Grasos Volátiles (AGV) en aguas residuales, ríos, agua potable, etc.
• Sistemas de análisis on-line basados en titración, colorimetría, y selectividad iónica (para uso en procesos de producción (petro)química, cloroalcalina, refinerías, industria alimentaria, semiconductores, etc.)
- Sistemas de análisis on-line para uso en la industria cloroalcalina y refinerías. Clorálcali, dicloruro de etileno, cloruro de vinilo, PVC (Policloruro de Vinilo).
Mediciones de hidrógeno en cloro húmedo y seco, mediciones de calcio y magnesio en salmuera, mediciones de NCl₃, etc.
REFINERÍAS: control on-line de mezclas de corrientes obtenidas en la destilación en refinerías (nafta, gas oil, queroseno, crudo, etc.) por medio de técnicas espectroscópicas de análisis.
- XRF: Equipo portátil de análisis XRF (fluorescencia rayos-x).

AppliTek

IZ De Prijckels - Venecoweg 19
B - 9810 Nazareth
Tel +32 9 386 34 02
Fax +32 9 396 72 97

team@applitek.com
www.applitek.com



David LAURIER
Presidente Ejecutivo



Rue Voie de Liège 12
B - 4681 Hermalle-sous-Argenteau
Tel +32 4 374 75 75
Fax +32 4 375 75 85

marketing@balteau-ndt.com
www.balteau-ndt.com



Louis DE TROOSTEMBERGH
Director de Marketing y Ventas

BALTEAU NDT

Balteau NDT fabrica generadores a rayos X desde hace más de 70 años. Una tecnología alta en crecimiento constante, un mayor conocimiento en radiografía y radioscopía, permite ahora ser una referencia en el mundo de los Ensayos No Destructivos.

Durante los últimos años, nuestra compañía ha desarrollado su gama de productos y tiene la capacidad de suministrar soluciones completas y adecuadas, dedicadas a necesidades específicas en sectores tales como Energía, Petroquímica, Astilleros, Aeronáutico, Militares, Biomédico, Centros de investigación, Artes y Museos. Nuestra gama se compone de equipos Portátiles, Estacionarios, Sistemas, Endoscopios, Radiografía Digital, Accesorios (soporte, colimador) y otras técnicas NDT (Ultrasonidos,...). Pensamos realmente que en nuestra gama de equipos, encontrará el producto más adecuado a sus necesidades o las de su cliente.

BARCO

Barco suministra sistemas profesionales de visualización para mercados tan variados como : centros de control para telecomunicaciones, seguridad, bancos, energía, minería, control del tráfico aéreo, iptv y estaciones de televisión; sistemas de video e iluminación de palcos, eventos, edificios y publicidad; sistemas de visualización médica; realidad virtual para exploración de petróleo y diseño de automóviles, planetarios y cine digital.

Presente con una filial brasileña en Latinoamérica desde 1993, Barco tiene un amplia red de distribuidores en todos los países con equipos técnicos capacitados para hacer instalaciones, mantenimientos y cubrir la garantía.



President Kennedypark 35
B - 8500 Kortrijk
Tel +32 56 26 26 01
Fax +32 56 26 29 00

bob.lambermont@barco.com
www.barco.com



Bob LAMBERMONT
Director General Latinoamérica



Rue des Carrières 30
B - 5580 Jemelle
Tel +32 84 32 23 77
Fax +32 84 31 52 63

a.delhalle@bio-x.com
www.biox.com



Annita GINTER
Director



Philippe COPPE
Jefe de Investigación y Desarrollo

BIO-X DIAGNOSTICS

Bio-X Diagnostics, su experto en Diagnósticos Veterinarios

Bio-X Diagnostics se dedica al desarrollo de reactivos de diagnóstico de enfermedades que afectan a animales de producción, tales como bovinos, ovinos, porcinos y peces (truchas y carpas). La empresa cumple con la norma ISO 9001:2001 y es miembro activo de EMVD.

Gracias a los tests multi-patógenos que Bio-X ha desarrollado se pueden diagnosticar varios patógenos al mismo tiempo a partir de una sola muestra.

Para garantizar un diagnóstico rápido y preciso sobre el terreno, Bio-X Diagnostics ha desarrollado una serie de kits de tiras de inmunocromatografía, las cuales permiten realizar un diagnóstico en cuestión de minutos sin necesidad de disponer de material sofisticado.

BOECKMANS BELGIE

Boeckmans Bélgica, transporte marítimo y expedición, es una agencia marítima que representa a importantes compañías navieras y líneas marítimas regulares. Una de estas líneas marítimas es «Gearbulk Pool Ltd.» con salidas regulares desde Escandinavia/Norte de Europa y Gran Bretaña hacia la costa oeste de Sudamérica.

Gearbulk dispone de una flota de más de 50 embarcaciones idénticas «con forma de caja, escotillas abiertas, y un pórtico de carga para maniobras con grúas». El peso muerto de cada embarcación oscila entre 38.000 y 52.000 toneladas. Las naves transportan todo tipo de carga convencional y carga heterogénea, entre otros, fardos de acero, carga paletizada, bolsas de gran tamaño, tubos de acero y todo tipo de carga general. Por su larga experiencia como transportista Boeckmans Bélgica S.A. también es capaz de asumir los servicios logísticos de sus clientes, servicios tales como el tráfico interior (por camión, barcaza, tren o barco costero), la manipulación de la carga, el almacenaje de las mercancías, su distribución, control, formalidades aduaneras, etc.



Van Meterenkaai 1
B - 2000 Antwerp
Tel +32 3 202 02 02
Fax +32 3 202 03 93

info@boeckmans.be
www.boeckmans.be



Anthony DUROT
Administrador delegado



Delaunoestraat 58/1
B - 1080 Brussels
Tel +32 2 410 78 78
Fax +32 2 410 69 38

jan@eventbrewery.com
www.eventbrewery.com



Jan GODITIABOIS
Administrador delegado

BRUSSELS EVENT BREWERY

Brussels Event Brewery, ubicada en la vieja fábrica embotelladora de Bellevue, es un "singular recinto" donde es posible celebrar todo tipo de eventos, desde pequeñas reuniones de 40 personas hasta grandes acontecimientos de hasta 4.000 personas.

Ponemos a su servicio nuestros largos años de experiencia en el sector para cuidar de manera conjunta hasta el más mínimo detalle en la organización de los eventos.

Entre nuestros clientes se pueden encontrar tanto pequeñas y medianas empresas como multinacionales, que ya han vivido momentos inolvidables en el Brussels Event Brewery.

Los eventos que se organizan en nuestras instalaciones son, entre otros, lanzamientos de productos, conferencias de prensa, fiestas para personal de empresas y cócteles, congresos, espectáculos, etc.



Avenue Franklin Roosevelt 11
B - 1050 Brussels
Tel +32 2 627 87 70
Fax +32 2 647 44 94

j.decloedt@burcogroup.eu
www.burcogroup.eu

BURCO GROUP

BURCO es una promotora inmobiliaria internacional con sede en Bruselas. Desde su establecimiento en 1978, BURCO ha experimentado un continuo crecimiento generado por una internacionalización de sus actividades y una diversificación orientada hacia diferentes sectores de la promoción inmobiliaria (oficinas, zonas residenciales y tiempo libre). Mediante la creación de sucursales, BURCO está presente en Polonia y Hungría, y en Argentina y Uruguay mediante su empresa asociada, BURCO AMERICA.

En 2007 BURCO fue adquirida por JEAN DE CLOEDT y el grupo tiene proyectado desarrollar más de 200.000 m².

Para más información: www.burcogroup.eu



Jean DE CLOEDT
Presidente



Avenue Greiner 1
B - 4100 Seraing
Tel +32 4 330 24 28
Fax +32 4 330 22 00

hrs@cmigroupe.com
www.cmigroupe.com

CMI Cockerill SA
25 de Mayo 168 8° Piso
1002 Buenos Aires / Argentina
Tel : + 54 11 4343 1662

bogeco@bogeco.com



Bruno GENOT
Jefe del Área de Ventas
y Director de Cuentas Clave

CMI

El grupo internacional CMI está particularmente especializado en ingeniería y mantenimiento, comprendiendo tres sectores: 1. Energía (recuperación de calor por medio de generadores de vapor), 2. Defensa (sistemas de torretas con su cañón), 3. Industria (líneas de revestimiento de chapas de acero en bobinas). La cifra de negocios anual del grupo es de aproximadamente 530 millones €; emplea 3.500 personas en 18 países y cubre el mercado mundial sobre la base de 6 oficinas de representación: Nueva York, Dubái, Pekín, San Pablo y Singapur.

El producto del Sector Energía consiste en calderas de recuperación de calor de tecnología vertical y horizontal, para plantas de ciclos combinados y de cogeneración, campos en los cuales CMI es un líder mundial. Además el sector propone un amplio campo de servicios tales como la remodelación, reparación y mantenimiento de todo tipo de calderas. Desde el año 2005 el sector de Energía de CMI ha logrado una destacada posición y ocupa el tercer lugar como proveedor de los recuperadores de calor a través de generadores de vapor a nivel mundial.

CONCERT NOBLE

Ubicado en el corazón de Bruselas, muy cerca de las instituciones europeas, Concert Noble constituye un complejo de salas de fiestas en un marco histórico excepcional.

Equipado con una moderna infraestructura, Concert Noble está concebido tanto para la celebración de recepciones distinguidas, o cenas con baile, como para la cómoda organización de congresos y seminarios internacionales, conciertos, desfiles de moda, presentación de productos, etc.

En este marco histórico, el grandioso salón de baile ofrece capacidad para más de 650 invitados en el caso de recepciones de pie y de hasta 400 para cenas de gala.

También existe la posibilidad de celebrar pequeños eventos ya que las salas se pueden alquilar en su totalidad o por partes. A pesar de que cada sala tiene su propio estilo decorativo, todas ellas se pueden combinar hasta conseguir un armonioso conjunto.



Rue d'Arlon 82
B - 1040 Brussels
Tel +32 2 286 41 50
Fax +32 2 286 41 72

info@concertnoble.com
www.concertnoble.com



Luce ANCIAUX
Directora General



Avenue Marie-Louise 37
B - 1410 Waterloo
Tel +32 2 354 45 51
Fax +32 2 351 16 08

cpfeiff@cyeconsult.com
www.cyeconsult.com



Carlos PFEIFF
Director



Esther STURLA
Directora de Proyectos

CYE CONSULT

CYE Consult es una sociedad belga de consultores en ingeniería totalmente independiente. Todos los propietarios de la empresa forman parte de su equipo técnico. CYE Consult ofrece a sus clientes asesoría especializada dentro de un contexto multidisciplinario. En particular brinda apoyo en temas relativos al medio ambiente, al desarrollo rural y urbano, así como en aspectos complejos de ingeniería e hidráulica aplicada.

CYE tiene además experiencia específica en ofrecer la asistencia técnica necesaria para la planificación y la puesta en obra de programas de asistencia técnica y cooperación para el desarrollo, englobando aspectos específicos como la problemática de la descentralización institucional y el fortalecimiento de las capacidades de las comunidades locales en una perspectiva de largo plazo.



Venecoweg 23
B - 9810 Nazareth
Tel +32 9 381 09 90
Fax +32 9 381 09 80

info@dakota-coatings.com
www.dakota-coatings.com

DAKOTA COATINGS

DAKOTA COATINGS es una empresa dinámica belga en pleno crecimiento que ofrece un amplia gama de polvos adhesivos termoplásticos y termoendurecibles específicos.

Los polvos termoplásticos se pueden utilizar en la industria textil, del calzado y de cuero, la industria automotriz, de la construcción, de las cintas transportadoras y en la industria de textiles técnicos.

Los polvos termoendurecibles, la resina epoxi poliéster, como alternativa para la resina fenólica. Este producto se puede aplicar para unir diferentes mezclas de fibras en aplicaciones del sector automotriz, como por ejemplo materiales para aislamiento acústico y piezas termoformadas (2-3 dimensional)



Tineke BEIRLAEN
Jefe del Área de Ventas



Office Park Nysdam
Avenue Reine Astrid 92
B - 1310 La Hulpe
Tel +32 2 634 25 00
Fax +32 2 634 25 25

info@dsengineers.com
jcd@dsengineers.com
www.dsengineers.com



Johannes Christophe DIDISHEIM
Administrador delegado

DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS

De Smet Engineers & Contractors (DSEC) es un contratista general en el campo agro-industrial que ha sido premiado con la construcción "llave en mano" de las plantas de biocombustibles más importantes en la zona Benelux.

DSEC ofrece a inversionistas la oportunidad de ser el único responsable en la ejecución de un proyecto ya que posee un dedicado grupo multidisciplinario de recursos. Asimismo, promueve a nivel mundial su conocimiento en la industria azucarera e implementa tecnologías de proveedores reconocidos internacionalmente para el sector aceite, biocombustibles (biodiesel y bioetanol) y transformación de biomasa en energía.

DSEC emplea a más de 200 personas y actualmente lleva a cabo cinco proyectos EPC de biocombustibles para los principales actores del mercado Europeo.

DREDGING INTERNATIONAL

DREDGING INTERNATIONAL NV es un contratista Belga, líder mundial especialista en ingeniería hidráulica, dragados y proyectos en alta mar, con obras actualmente en construcción en todos los continentes del planeta. La empresa se especializa en la construcción y desarrollo de puertos, islas artificiales, represas en estuarios, canales y vías navegables interiores, construcción y refuerzo de diques, regeneración de playas y protección de costas, suministro de materiales dragados y actividades de salvamento. Dredging International NV se fundó en 1974 a partir de la fusión de la división de dragados de Ackermans & van Haaren, empresa fundada en 1852, y de la Société générale de Dragage.



Haven 1025 - Scheldedijk 30
B - 2070 Zwijndrecht
Tel +32 3 250 52 65
Fax +32 3 250 55 87

info@deme.be
www.deme.be



Philip HERMANS
Director General



Marcelo VOLPI
Director Comercial Sudamérica



Mansour el GAMAL
Presidente Ejecutivo

ENTRACO

Nuestra empresa tiene dos actividades principales, la primera es financiera y de promoción, la segunda es en el campo turístico, hoteles y servicios como detallamos a continuación:

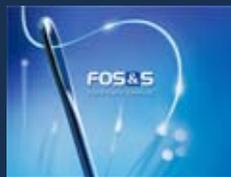
- transacciones e inversiones en diferentes sectores
- formación de asociaciones conjuntas con asociados locales en diferentes sectores de interés común para el país gracias al aporte europeo (Bélgica)
- asesoría y promoción de proyectos de desarrollo en general
- agente representante de diversos productos
- proyectos turísticos, nuestro grupo tiene muchas referencias en este rubro
- actividades y servicios en el sector hotelero y apart hoteles
- suministro de equipamiento hotelero y hospitalario
- inversiones inmobiliarias

FLOCOM

Gestión de la red
Informática
Trabajos de instalación de cableado
Trabajos de electricidad
Instalación de cableado para bases de datos
Coordinación de proyectos globales



Nick VANDENBULCKE
Director



Cipalstraat 14
B - 2440 Geel
Tel +32 14 58 11 91
Fax +32 14 59 15 14

info@fos-s.com
www.fos-s.be



Marc VOET
Presidente Ejecutivo

FOS&S

FOS&S, Sensores de Fibra Óptica y Sistemas de Detección, es una empresa joven y dinámica nacida en 2001 a partir de I.D.FOS Research. Hoy en día, FOS&S está especializada en el desarrollo y comercialización de sensores de fibra óptica y equipos para la lectura optoelectrónica de dichos sensores.

La empresa ofrece una amplia gama de sensores estándar y sus correspondientes equipos de lectura para medir, entre otros, parámetros como la temperatura, la presión, la elasticidad, el desplazamiento y la humedad.

FOS&S trabaja principalmente para la industria petrolífera, aeroespacial y de procesos, la minería, la arquitectura civil y la geotecnología.

FYTOLAB

Fytolab: un laboratorio especializado en análisis de residuos de pesticidas principalmente en vegetales, frutas, cereales, tabaco, aceites y café. El laboratorio también cuenta con experiencia en análisis de formulaciones de productos de protección de cultivos, micotoxinas y complejos nutricionales saludables.

Principales clientes: exportadores de productos alimenticios, cultivadores, asociaciones de productores, distribuidores y empresas procesadoras de alimentos.

El laboratorio ha obtenido la acreditación según ISO 17025. La calidad y pericias técnicas del laboratorio son al más alto nivel de la Unión Europea con más de 70.000 análisis cada año.

Fytolab: ayuda a establecer un plan de monitoreo con costo eficiente para análisis de residuos; promueve el comercio internacional dando apoyo a sus clientes con la experiencia que el laboratorio tiene con respecto a la legislación de la Unión Europea y sistemas de calidad (Globalgap, Q&S, ICA, alimentos orgánicos, ...)

FYTOLAB

LABORATORY FOR PESTICIDE AND RESIDUE ANALYSIS

Technologiepark 2/3
B - 9052 Zwijnaarde
Tel +32 9 330 10 10
Fax +32 9 330 10 29

info@fytolab.com
www.fytolab.com



Christophe TACK
Director Comercial Sudamérica



Chemin du Cyclotron 3
B - 1348 Louvain-la-Neuve
Tel +32 10 47 58 11
Fax +32 10 47 58 10

info-worldwide@iba-group.com
www.iba-worldwide.com



Pablo VEIGA TORRES
Jefe de Ventas para Europa Occidental,
Centroamérica y Latinoamérica

IBA - ION BEAM APPLICATIONS

IBA aporta soluciones de precisión en las áreas de diagnóstico y terapia contra el cáncer.

En el área de diagnóstico de cáncer, IBA se especializa en el diseño y fabricación de ciclotrones (aceleradores de partículas) y en la producción y distribución de productos radiofarmacéuticos de utilización diaria en hospitales para la detección rápida y precisa del cáncer y de enfermedades cardíacas y neurológicas.

En el área de terapia contra el cáncer, IBA ha desarrollado soluciones basadas en Radioterapia y equipos de dosimetría para un tratamiento exacto y preciso.

IBA es el líder indiscutible en terapia con partículas, reconocido como el método radioterapéutico clínico más preciso y eficaz en la destrucción selectiva de células cancerosas.

IN&OUTDOOR COCOONING&DISPLAYS

Bajo el nombre de "In&Outdoor Cocooning&Displays" Noël Spruytte creó en 2004, a la edad de 54 años, tras una carrera de 30 años en tres multinacionales y animado por el Fondo de Participación de la Fundación Rey Balduino, su propio negocio. Dada su experiencia en marketing y comunicación, principalmente en marketing estratégico y operacional, enfocó su plan de negocio hacia ventas para pymes, más concretamente hacia empresas que contaban con un producto original pero escasa capacidad de venta en determinadas zonas. Noël Spruytte se puso rápidamente manos a la obra con dos empresas: Manutti.com (Mobiliario de Exterior Belga) y Umbrosa.eu (Innovadora Creación de Sombra). La actividad principal de "In&Outdoor Cocooning&Displays" consiste en la distribución, pero también en el suministro e instalación de muebles de jardín de alta calidad e innovadoras creaciones de sombra para eventos y proyectos hoteleros.



UMBROSA
INNOVATIVE SHADE CREATIONS

Genvastraat 116
B - 3090 Overijse
Tel +32 2 688 24 64
Fax +32 2 688 24 46

Noel.spruytte@telenet.be
www.manutti.com
www.umbrosa.eu



Noël SPRUYTTE
Director



Marita NEISSEN
Jefe de Ventas de Exportación

INTRAMET METAL CENTER

INTRAMET es una empresa especializada en el almacenamiento y la distribución de productos semiterminados en acero inoxidable y refractario.

Calidades disponibles:

- Aceros inoxidables estándares (AISI 304, 304L, 321, 316L, 316 TI, 303)
- Aceros refractarios (AISI 309, AISI 310)
- Aceros inoxidables de alta calidad (AISI 317L, SAF 2205, 904L)
- Productos almacenados:
- Chapas (posibilidad de corte plasma)
- Barras lac y estrechadas
- Perfiles especiales
- Tubos con o sin soldaduras (y accesorios)
- Metal para soldadura

JAN DE NUL

Jan De Nul, grupo belga con proyección internacional, está especializado en actividades de dragado y desecación de terrenos, trabajos en piedra y dragado de canales de navegación. Asimismo ofrece servicios especializados a proyectos de instalación de gasoductos y oleoductos en alta mar, muelles y proyectos marítimos, construcciones civiles y trabajos medioambientales de gran escala. Cabe destacar el renombre de la empresa en proyectos globales.

Con una facturación de 1.800 millones de euros el Grupo Jan De Nul está situado a la cabeza de empresas internacionales de dragado e igualmente a la cabeza de contratistas especializados en obras marítimas y portuarias.



Alan LIEVENS
Director de Zona



Jan VAN DEN DRIESSCHE
Jefe Regional de Márketing



Van Aerdtsstraat 33
B - 2060 Antwerp
Tel +32 3 221 68 37
Fax +32 3 221 69 09

info@katoennatie.com
www.katoennatie.com



Fernand HUTS
Presidente

KATOEN NATIE

Katoen Natie combina ingeniería, tecnología y actividades portuarias para ofrecer, a nivel internacional, soluciones a medida a empresas de la industria química, automotriz, y a empresas activas en el sector de los bienes de consumo.

Nuestro departamento Port Operations manipula vehículos, contenedores y productos básicos como papel y acero.

En los últimos años Katoen Natie ha experimentado una fuerte expansión a nivel internacional. Gracias a esta política de expansión somos un líder del mercado internacional con plataformas y centros de distribución en Europa, el Extremo Oriente, Norteamérica, Sudamérica y África.

MDS NORDION

MDS Nordion Fleurus cuenta con un importante departamento especializado en gamagrafía industrial. Las cámaras de gamagrafía utilizan fuentes radioactivas selladas fabricadas a partir de isótopos como el iridio 192 o el cobalto 60. Estos dispositivos permiten controlar el estado de las soldaduras de tuberías instaladas bajo tierra o en el agua, lo que resulta crucial para verificar su estado y buen funcionamiento. El departamento de Fleurus fabrica tanto las fuentes radioactivas como las cámaras de gamagrafía y en este sector tan puntero ostenta una posición de líder mundial.

MDS Nordion Fleurus dispone además de sus propias estructuras comerciales y logísticas que le permiten desarrollar sus actividades de gamagrafía industrial. Igualmente, el departamento de innovación desempeña una labor vital para el desarrollo e investigación de nuevas moléculas.



Avenue de l'Espérance - Zoning
industriel
B - 6220 Fleurus
Tel +32 71 82 35 35
Fax +32 71 82 36 72

ptessely@mds.nordion.be
www.mdsnordion.com



Philippe TESSELY
Jefe Principal de Ventas



Boulevard Ed. Machtens 186/1
B - 1080 Brussels
Tel +32 2 415 96 70
Fax +32 2 410 37 06

info@metrotrading.eu
www.metrotrading.eu



Khaled HEJAZI
Administrador delegado

METRO TRADING COMPANY - MTC

Ubicada en Bruselas, Bélgica, MTC es una empresa de tamaño medio activa desde 1989 en el comercio de un gran surtido de productos básicos, alimenticios y no alimenticios, con África y Oriente Medio. La empresa comercializa la mayoría de sus productos bajo las marcas Banou, Bélépi y La Fournée. Entre los productos que distribuye figuran desde congelados de pescado, pollo y carne de vaca hasta harinas de maíz y de trigo, judías secas Pinto y tejas Eternit, así como toda una serie de diversos artículos de consumo.

Los productos vendidos por MTC provienen directamente de productores principales que prestan especial atención a la calidad y al servicio. Con el paso del tiempo, la empresa ha sabido desarrollar una amplia red logística que le posibilita la entrega de pedidos en cualquier lugar del mundo en un breve plazo de tiempo.

MTC siempre está lista para descubrir nuevos productos, así como nuevos mercados y gestiona las peticiones de su clientela internacional, independientemente de su tamaño, con toda la atención que ésta merece.



Lange Lozanastraat 238
B - 2018 Antwerp
Tel +32 3 216 27 48
Fax +32 3 248 46 96

halina@nineartsgallery.com
www.nineartsgallery.com

NINE ARTS GALLERY

La galería Nine Arts, fundada en 1987, está especializada en obras contemporáneas de artistas belgas y en maestros internacionales. La galería está ubicada en el corazón de Amberes en la antigua casa del conde belga Legrelle construida en 1913. Sus 1.200 m² de superficie incluyen una sala para exposiciones distribuida en 2 niveles y un jardín para esculturas dedicado a exposiciones estivales.

La galería promueve lo mejor del arte contemporáneo belga e internacional mediante exposiciones de pintura y escultura. Además, se dedica a la tasación y compra de arte moderno para coleccionistas de todo el mundo e igualmente a la adquisición de arte para coleccionistas privados y empresas. Nine Arts ha adquirido obras de gran valor para diversas fundaciones y coleccionistas internacionales.

La Galería Nine Arts participa en importantes ferias internacionales de arte y cuenta con representantes en Estados Unidos, Europa y Japón.



Halina MARKOWICZ
Director

PROFILLIN^{NV}

ECOLAYERTM
Life sounds better

Gentseweg 219
B - 8792 Desselgem
Tel +32 56 71 26 60
Fax +32 56 70 45 92

info@profillin.com
www.profillin.com



Jean-Luc HOOGHE
Administrador delegado

PROFILLIN

Energía:

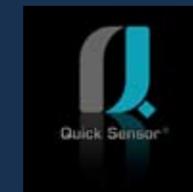
biomasa, energía renovable, medioambiente

Textil:

fibras naturales (lino) y sintéticas, reciclaje

QUICK SENSOR

Instalación de sistemas de detección por medio de sensores en butacas de cine, que hace innecesario el control de las entradas. Es posible interactuar con la pantalla mediante botones instalados en el posabrazos de las butacas, permitiendo obtener una información fidedigna al 100% sobre el público y todo ello verificable vía online a través de internet.



Zandbergstraat 19
B - 8500 Kortrijk
Tel +32 56 42 42 99
Fax +32 56 42 43 98

info@quicksensor.com
www.quicksensor.com



Dirk PONNET
Miembro del Consejo de Administración



Oude Liersebaan 266
B - 2570 Duffel
Tel +32 15 30 86 30
Fax +32 15 30 85 66

info@reynaers.com
www.reynaers.com



Martine REIJNAERS
Presidente Ejecutivo



Erik RASKER
Jefe Técnico

REYNAERS ALUMINIUM

Con más de 40 años de experiencia en la construcción Reynaers Aluminium es uno de los líderes europeos en la producción, marketing y distribución de sistemas de aluminio para ventanas, puertas, corredizas, fachadas, barandas y persianas. Los sistemas Reynaers ofrecen soluciones para edificios de construcciones nuevas y edificios rehabilitados en el mercado residencial y el de los proyectos.

La sede central del grupo está ubicada en Duffel (Bélgica) y la empresa continúa ampliando su presencia internacional. Tiene oficinas de ventas en casi todos los países europeos, en China, India y el Oriente Medio y exporta directamente a diferentes países de Asia y África. El grupo da empleo a 1.150 personas. Las actividades principales de Reynaers están dirigidas a investigación y desarrollo de sistemas, coordinación de la producción, aislamiento y tratamiento de superficies de perfiles y accesorios, marketing, distribución y apoyo técnico y comercial a constructores, etc.



SCHRÉDER GROUP GIE

El Grupo Schröder GIE está especializado en la fabricación de equipos de alumbrado público y ha adquirido con el tiempo los conocimientos y logrado un avance tecnológico que le proporcionan una excelente reputación a nivel internacional. Rendimiento e innovación conforman la base de productos para un alumbrado de gran calidad fotométrica y mecánica : alumbrado de carreteras, tanto secundarias como autopistas; alumbrado urbano de plazas, parques y zonas peatonales; proyectores para el alumbrado de acontecimientos deportivos, de grandes áreas y de monumentos; alumbrado de túneles; alumbrado industrial ; alumbrado para aplicaciones especiales (andenes de estaciones, metros, glorietas, etc.). Schröder Argentina se estableció en Buenos Aires en 2006. Nuestra joven empresa ya ha suministrado más de 20.000 equipos para alumbrado público y urbano. Entre nuestras referencias más destacadas se encuentran: Salta, catedral de Catamarca, vía rápida que lleva al aeropuerto de Tucumán, el barrio histórico de Jujuy, Mendoza y San Luis.

Rue de Lusambo 67
B - 1190 Brussels
Ruta 6 km 22,5 - PO 2814
Exaltacion de la Cruz
Provincia Buenos Aires - Argentina
Tel +32 2 332 01 06 / +54 2322 4410 62
Fax +32 2 333 21 99 / +54 2322 4410 63

marcsaive@schreder.com.ar
www.schreder.com



Marc SAIVE
Director General Argentina



Galerie de la Reine 21
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 340 78 91
Fax +32 2 340 78 98

export@seaderm.com
www.seaderm.com



André MASY
Presidente Ejecutivo



Bjorn VANDEMEULEBROUCKE
Director Sudamérica

SEADERM

Los Laboratorios SEADERM nacieron, en 2003, del sueño de un farmacéutico, André Masy, apasionado por el mar y sus riquezas. Convencido de que contenían todo lo esencial para la actividad celular y la salud de la piel, se aventuró en la creación de productos cosméticos. Actualmente, los Laboratorios Seaderm se han convertido en el fabricante principal de productos dermocosméticos en base a activos marinos. Nuestra misión es ofrecer « lo mejor del mar para su piel ».



Rue d'Arlon 53 - b.2
B - 1040 Brussels
Tel +32 2 238 22 11
Fax +32 2 238 22 61

db@seco.be
www.seco.be

SECO

Control técnico independiente y análisis de riesgo de importantes proyectos de infraestructura o edificación, tanto a nivel de concepción como de ejecución de las obras.

La intervención de SECO tiene por objeto principal garantizar la calidad y la durabilidad de los proyectos.

El control efectuado por SECO permite la obtención de un seguro de 10 años que cubre los posibles daños a la edificación.

El control se efectúa manteniendo un diálogo permanente entre el cliente y los demás actores de las obras; de manera constructiva se buscan las soluciones más adecuadas, sin perder de vista el aspecto económico del proyecto.



Wim VAN ALBOOM
Ingeniero



Ubicenter - Philipssite 5
B - 3001 Leuven
Tel +32 16 30 08 00
Fax +32 16 22 16 40

info@septentrio.com
www.septentrio.com



Peter GROGNARD
Director

SEPTENTRIO

Septentrio produce receptores GPS/GNSS de gran profesionalidad y precisión. Su principal mercado es el llamado Original Equipment Manufacturers (Fabricantes de equipos originales, OEM en sus siglas en inglés). La tecnología de Septentrio se aplica a determinaciones de posición, tiempo y actitud de gran precisión. Septentrio es fruto de una escisión del mundialmente conocido centro de investigación IMEC de Lovaina. La empresa está ubicada en Lovaina, cerca de Bruselas, sede de la Unión Europea y la OTAN.

Septentrio es líder indiscutible en el desarrollo de receptores para el sistema europeo Galileo. Septentrio busca clientes en los sectores agrícola, minero, de la construcción, la logística y el transporte y para todas las aplicaciones que requieran una determinación exacta de la posición.

SIBELCO/UNIMIN

Sibelco es hoy en día un actor reconocido mundialmente en el mercado de los minerales de alta calidad, sirviendo a industrias básicas así como a segmentos de mercado de la especialidad. Su participación cubre 277 localidades en 38 países empleando cerca 9.400 personas. El grupo Sibelco abarca tres divisiones: Europa, Unimin y Asia. Unimin se basa en New Canaan, CT, en los E.E.U.U. y funciona en el norte y Sudamérica. En 2007, alcanzaron 774 millones de euros en ventas netas. Unimin en Sudamérica opera hoy 28 plantas: 21 en Brasil, 2 en Venezuela, 3 en Chile y 2 en Argentina. La lista de productos incluye: arena para vidrio, harina de silicón, arcilla, cal, piedra de cal y carbonato de calcio. En 2007, adquirimos Minera Tea, el productor más grande de cal de Argentina. Se centra en la producción de cal dolomítica y calcítica y vende en mercados industriales, tanto para el tratamiento principalmente del acero, de aguas y el papel en Argentina, como para la metalurgia no ferrosa en Argentina y Chile. Tea también es un jugador importante en el mercado de carbonato de calcio precipitado vendido para producción de pintura y plástico.



Quellinstraat 49
B - 2018 Antwerp
Tel +32 3 223 66 85
Fax + 32 3 223 67 00

sales@sibelco.be
www.sibelco.be



Lieven COOREMAN
Administrador delegado



Dirk BEEUWSAERT
Presidente Ejecutivo
GDF Suez Energy International



Jan FLACHET
Presidente Ejecutivo
GDF Suez Energy
Latinoamérica



Manuel COLCOMBET
Primer Vicepresidente
de Estrategia y Gestión de
Cartera - GDF Suez Energy
Latinoamérica

SUEZ ENERGY INTERNATIONAL - GDF SUEZ ENERGY INTERNATIONAL

GDF SUEZ Energy International es la división de GDF SUEZ responsable de las actividades energéticas del Grupo fuera de Europa. Su misión consiste en desarrollar y gestionar proyectos de gas y electricidad y proporcionar energía y servicios relacionados a clientes industriales y comerciales. Con sede central en Bruselas, da empleo a 5.266 personas y opera en 3 zonas: América del Norte, América Latina, Oriente Medio-Asia & África. Sus activos representan casi 30.000 MW de capacidad de generación energética.

GDF SUEZ Energy International tiene intereses en Latinoamérica y realiza operaciones en Argentina, Brasil, Chile, Perú y Panamá. Brasil es su principal centro de operaciones. A través de Tractebel Energia, GDF SUEZ es el mayor productor privado de energía del país. Las operaciones de GDF SUEZ Energy International en Argentina son Litoral Gas, una empresa de distribución de gas que desarrolla sus actividades en la provincia de Santa Fe y en el noreste de la provincia de Buenos Aires.

TANGO IN BRUSSELS

Esta asociación tiene como principal objetivo establecer un puente cultural entre Bélgica y la República Argentina a través del desarrollo de proyectos y eventos culturales, utilizando el tango y las culturas tradicionales como medio. Entre sus estrategias « Tango in Brussels » busca: asociar los diferentes actores culturales de la sociedad, abrir plataformas de discusión acerca de los temas de actualidad y establecer partenariados entre los sectores empresarial-económico y sociocultural. Hasta el momento, « Tango in Brussels » participó activamente en proyectos de renombre internacional como por ejemplo el « Festival de Tango » organizado por el "Palais des Beaux-Arts" de Bruselas. También tuvo a su cargo la realización de la primera edición del « Brussels Tango Marathon ». Todos los proyectos han sido sostenidos por la Embajada Argentina en Bélgica, la ciudad de Bruselas, la Región de Bruselas-Capital y la Comisión Comunitaria Francesa, entre otras instituciones.



Mariano BOLFARINI
Director de Proyectos

Rue Ravenstein 60 - b.18
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 548 53 11
Fax +32 2 513 94 19

contact@transurb.com
universalis@transurb.com
www.transurb.com



Alexander MOURISSE

Desarrollo Empresarial & Consejos jurídicos

TRANSURB TECHNIRAIL

Transurb Technirail es una sociedad anónima Belga de servicios de transporte colectivos terrestres que aúna la experiencia y los recursos de sus accionistas: El Grupo de Sociedades de los Ferrocarriles Belgas (operadores de transporte de pasajeros y mercancías convencional / de alta velocidad, gestión de infraestructuras, construcción y rehabilitación de líneas de ferrocarril); la sociedad de transporte público de Bruselas; las principales sociedades privadas belgas de ingeniería del transporte.

Transurb Technirail ofrece a sus clientes soluciones a medida en el sector de los transportes urbanos y el ferrocarril. Cubre la totalidad de actividades y el ciclo de vida completo de los sistemas de transporte: diseño, construcción, operación, mantenimiento, rehabilitación/actualización.

La experiencia de Transurb Technirail cubre los principales campos técnicos del sector del transporte: infraestructura, señalización y telecomunicaciones, material rodante, sistemas de información, sistemas electromecánicos e interfaces.

TROTEC

La actividad principal de Trotec consiste en asistir a empresas de alimentación industrial en el procesamiento de los subproductos.

Trotec convierte en alimentos para animales aquellos productos, ya estén envasados o sin envasar, procedentes de la industria alimentaria no adecuados para la comercialización.

Existe una amplia gama de subproductos de origen vegetal (pan, masa, galletas, pasteles, waffles, chocolate, caramelos, papas fritas, etc.) susceptibles de ser reutilizados.

Trotec aplica un tratamiento térmico a los productos para transformarlos en un producto final de gran calidad y valor nutritivo.

Hay que señalar que la actividad de Trotec encaja perfectamente dentro del marco de cuidado del medio ambiente y reciclaje.



Albert I laan 21
B - 8630 Veurne
Tel +32 58 31 21 99
Fax +32 58 28 74 94

sigrid.pauwelyn@trotec.be
www.trotec.be



Sigrid PAUWELYN

Director



Barão do Rio Branco 368
BR - 07042-10 Guarulhos-SP-Brasil
Tel.+55 11 24 21 11 21
Fax +55 11 24 21 64 49

stephan.csoma@am.umicore.com
www.umicore.com.br



Stephan CSOMA
SVP Umicore Sudamérica

UMICORE

Umicore es un grupo internacional especializado en tecnología de materiales cuyas actividades están centradas en torno a cuatro sectores de actividades: materiales avanzados, productos de metales preciosos, servicios de metales preciosos y especialidades en zinc.

Umicore se enfoca en aquellos ámbitos de aplicación donde sabe que su competencia en metalurgia, química y ciencia de los materiales pueden marcar la diferencia, ya sea en productos esenciales de la vida diaria o en aquellos más vanguardistas de nuevos desarrollos tecnológicos. El objetivo principal de Umicore es trabajar a favor de la creación de valor sostenible, basándose en la concepción, producción y reciclaje de materiales en conformidad con su misión, que se resume perfectamente en el siguiente lema: «materiales para una vida mejor».

El Grupo Umicore despliega actividades industriales en todos los continentes. En 2007 obtuvo un volumen de negocios de 8.300 millones de euros y en la actualidad brinda empleo a 15.000 personas.

VASCO DATA SECURITY

VASCO es el distribuidor líder en soluciones y servicios que requieren de fuertes medidas de autenticación y de firmas electrónicas. VASCO se ha establecido como líder mundial de software empresarial especializado en la seguridad en Internet, con una base de clientes de más de 7.100 empresas en 100 países, entre los que se incluye más de 1.000 instituciones financieras internacionales. Sus mercados principales son el sector financiero, la seguridad para empresas, el comercio electrónico y el gobierno electrónico.

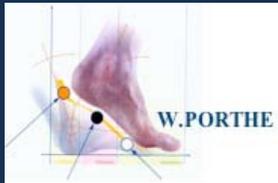


Koningin Astridlaan 164
B - 1780 Wemmel
Tel +32 2 609 97 00
Fax +32 2 609 97 09

info_europe@vasco.com
www.vasco.com



Jan VALCKE
Presidente y Director de Operaciones



Rue Théophile Vanderelst 5
B - 1170 Brussels
Tel +32 2 672 79 21
Fax +32 2 675 72 23

mlaffineur@skynet.be
www.semelles.be



Marc LAFFINEUR
Director

W. PORTHE

Plantillas ortopédicas y de confort

- Plantillas a métricas y por computadora según prescripciones medicas.
- Plantillas ortopédicas tradicionales para niños y adultos.
- Plantillas de deporte basadas en estudios biomecánicos.
- Plantillas para pacientes diabéticos.
- Plantillas para pacientes reumáticos basadas en estudios biomecánicos y propioceptivos.
- Análisis del movimiento asistido por ordenador y exámenes biomecánicos.
- Concepción y fabricación de plantillas asistidas por ordenador "CAD/CAM".
- Zapatos terapéuticos y correcciones en zapatos.
- Zapatos ortopédicos a medida.
- Prótesis por amputaciones parciales del pie.

ZINGAMETALL

ZINGAMETALL es una empresa privada que desarrolla, produce y comercializa el único revestimiento de metal rico en zinc, llamado ZINGA, utilizado para proteger estructuras de acero viejas, nuevas o galvanizadas de la oxidación. ZINGA (96% de zinc puro) proporciona una protección galvánica comparable a la protección proporcionada por la galvanización térmica (hot-dip), que se puede aplicar con brocha, rodillo o aerosol, en el propio emplazamiento o en el taller. ZINGA contiene un 96% de zinc en su capa seca, no contamina el medio ambiente, no es tóxico y no tiene fecha de caducidad tanto si el envase se mantiene cerrado o es abierto. ZINGA tiene una característica única y es que permite el revestimiento de estructuras galvanizadas in situ. ZingaMetall se distribuye a nivel mundial (más de 45 países) y ofrece soluciones anti-corrosión a industrias de la construcción, minería, energía, agua, petróleo y gas, tanques, obras públicas, puentes, ferrocarriles, transporte, cemento, puertos, etc.



Rozenstraat 4
B - 9810 Eke
Tel +32 9 385 68 81
Fax +32 9 385 58 69

zingametall@zinga.be
www.zinga.be



Christian VERBRUGGHE
Desarrollo Empresarial



SECTOR PÚBLICO



ARGENTINA

EMBAJADA DE BELGICA
Koenraad ROUVROY, Embajador
Defensa, 113 - piso 8
C 1065AAA Buenos Aires
+54 11 4331 00 66-67-68-69
+54 11 4331 08 14
BuenosAires@diplobel.org
www.diplomatie.org/argentina



URUGUAY

EMBAJADA DE BELGICA
Koenraad ROUVROY, Embajador
Defensa, 113 - piso 8
C 1065AAA Buenos Aires
+54 11 4331 00 66-67-68-69
+54 11 4331 08 14
BuenosAires@diplobel.org
www.diplomatie.org/argentina



CONSULADO HONORARIO
Filip STEVERLYNCK,
Cónsul Honorario de Bélgica
Calle Rincon 625 - 5e piso
11000 Montevideo
+598 2 916 27 19
+598 2 916 27 19
montevideo@diplobel.be



CONSULADO HONORARIO
DEL URUGUAY EN BELGICA
Rudiger HERZOG, Cónsul Honorario
Mgr Van Goethemplein 18
2140 Borgerhout
+32 3 235 82 14
+32 3 235 98 25
urucon@skynet.be





Rue Montoyer 3
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 206 35 11
Fax +32 2 203 18 12

info@abh-ace.org
www.abh-ace.org



Fabienne L'HOOST
Directora General Adjunta



Patrick GILLARD
Coordinador de la Misión

AGENCIA BELGA PARA EL COMERCIO EXTERIOR

La Agencia belga para el Comercio Exterior es un organismo público con personalidad jurídica resultado del Acuerdo de Cooperación establecido el 24 de mayo de 2002 entre el Gobierno Federal de Bélgica y los tres Gobiernos Regionales. La Agencia está dirigida por el Consejo de Administración. Su Presidente honorario es su Alteza Real el Príncipe Philippe de Bélgica.

Las tareas principales de la Agencia son:

- organizar misiones económicas conjuntas,
- recopilar, organizar y distribuir información, estudios y documentación sobre mercados exteriores en nombre de las organizaciones regionales que promocionan la exportación.

Las organizaciones regionales exportadoras son el único punto de contacto para las empresas belgas.

La versión completa de este folleto se encuentra disponible en el sitio web de la Agencia para el Comercio Exterior, en la siguiente dirección:
www.abh-ace.org/expor/initiatives-actions/abh-ace/missions-sar/2008/argentina-uruguay/homepage.html

AYUNTAMIENTO DE GANTE (City Council of Ghent)

Uno de los atributos más evidentes de Gante es ciertamente su situación geográfica. La ciudad está ubicada en el corazón de la "franja industrial" europea que incluye a Inglaterra, la región de Randstad en Holanda, la cuenca del Ruhr en Alemania y el departamento del Paso Norte de Calais y París en Francia. Se trata de la región con mayor densidad de población, cerca de 70 millones de habitantes, de la Comunidad Europea.

Gante es especialmente conocida por el pintoresco ambiente de su casco viejo cuya extensa variedad de castillos medievales, mansiones, abadías y otros edificios de valor histórico hacen de esta parte de la ciudad un museo al aire libre.

La Gante moderna es además de la mayor ciudad universitaria, el segundo puerto y un centro principal en temas de innovación y biotecnología, una región multicultural líder en Europa y un centro perfecto para los negocios.

Las tres torres de la ciudad de 91,5 m de altitud constituyen la Manhattan medieval.

Stadhuis - Botermarkt 1
B - 9000 Ghent
Tel +32 9 266 51 80
Fax +32 9 266 51 99

schepen.van.rouveroij@gent.be
www.gent.be



**Sas van ROUVEROIJ
van NIEUWAAL**
Teniente de alcalde
Concejal del Puerto e
Innovación



Dirk VAN STEERTEGHEM
Jefe del Departamento
de Empresas Internacionales



**Catherine
VAN RANSBEECK**
Jefa de Zona



**Arianne
VAN den HEUVEL**
Ayudante
de la Jefa de Zona

GOBIERNO DE FLANDES Flandes Inversión y Comercio - FIT

La agencia Flanders Investment & Trade promueve el comercio internacional sostenible tanto para las empresas situadas en Flandes, la región del norte de Bélgica, como para las situadas en el extranjero. Sea cual sea su sector, Flanders Investment & Trade le ayudará a ponerse en contacto con las empresas flamencas que necesite.

Esto no sólo incluye determinados productos o servicios que esté buscando, sino también distintos contactos comerciales, como el establecimiento de empresas mixtas o conjuntas hasta la transferencia de tecnología.

A otro nivel, Flanders Investment & Trade mejora la posición de Flandes como puerta de entrada a Europa para la inversión extranjera. La agencia identifica, informa, asesora y apoya a las empresas extranjeras proponiéndoles instalaciones de producción e investigación, centros de contacto, sedes centrales, operaciones logísticas, etc., en Flandes, Bélgica.

Visite nuestro sitio web y descubra una red mundial con más de 90 oficinas de representación!

REGIÓN DE BRUSELAS-CAPITAL Bruxelles Export - Dirección de Comercio Exterior

Bruxelles Export es una asociación público-privada que reúne al sector público, la Dirección de Comercio Exterior de la Región de Bruselas-Capital, y al sector privado, BECI - Brussels Entreprises Commerce and Industry.

Su objetivo: promover el comercio exterior y apoyar a los exportadores ofreciendo a las empresas de Bruselas una amplia gama de servicios.

Brinda una **atención personalizada** a los exportadores gracias a los Agregados Sectoriales que trabajan en Bruselas en la sede de la Dirección de Comercio Exterior y a la red de cerca de noventa Agregados Económicos y Comerciales repartidos en el mundo.

El otorgamiento de ayudas financieras a las PYMES para permitirles efectuar viajes de prospección, participar en ferias internacionales generales o especializadas, elaborar documentos promocionales (folletos, sitios de Internet), recurrir a los servicios de consultores en comercio exterior, inscribir a su personal en formaciones...

Acciones de promoción colectivas, sectoriales o multisectoriales, para incitar a las empresas de Bruselas a valorizar su potencial a la exportación: misiones comerciales, días de encuentros empresariales, stands colectivos en ferias internacionales...

Los **consejos de los prospectores comerciales** visitan diariamente las empresas para establecer su perfil con el objetivo de adaptar las acciones de Bruxelles Export a las necesidades de las empresas exportadoras.

Difunden informaciones sobre los mercados extranjeros, los pasos para la exportación y oportunidades de negocios vía su sitio Internet, además de publicaciones diversas...

Promueve encuentros entre los socios económicos de Bruselas y extranjeros (cámaras de comercio, federaciones ...) acompañados por las empresas miembros de las mismas.



Laurence MARTAUX
Agregada



Place Sainctelette 2
B - 1080 Brussels
Tel +32 2 421 84 93
Fax +32 2 421 87 75

mail@awex.be
www.wallonia-export.be



Charles DELHAYE
Director Américas



Sylvianne VANBOCQUESTAL
Coordinadora para Latinoamérica

REGIÓN VALONA

Agencia Valona para la Exportación y las Inversiones Extranjeras - AWEX

La Agencia Valona para la exportación y las inversiones extranjeras (AWEX) es el departamento de la Región Valona de Bélgica encargado de la promoción del comercio exterior y de la atracción de inversiones extranjeras. La Agencia dispone en el mundo de una red de 105 Agregados económicos y comerciales. La Agencia dispone del certificado ISO 9001 desde abril 2002.

En relación con el comercio exterior, la misión de la Agencia es la de promocionar e informar tanto en los círculos de negocios internacionales como valones. La Agencia ayuda a los compradores, importadores y extranjeros transmitiéndoles datos económicos sobre Valonia y su potencial exportador. En su calidad de socio para los exportadores de Valonia, la AWEX ofrece una amplia gama de servicios y actividades para apoyarles en su estrategia a la exportación (estudios de mercado, organización de misiones económicas, colectividades en ferias internacionales, apoyos financieros y financiaciones de las exportaciones, etc).

A nivel de la atracción de inversiones extranjeras, la Agencia – vía su rama “Office for foreign Investors” (OFI), cubre un asesoramiento general de promoción, prospección e información de los potenciales inversionistas extranjeros. Asegura también un seguimiento continuo de los inversionistas instalados en Valonia así como una misión de búsqueda de compradores extranjeros para los sitios industriales valones en vías de reestructuración.



Place des Célestines 1
B - 5000 Namur
Tel +32 81 23 41 11
Fax +32 81 23 41 22

jeanclaude.marcourt@gov.wallonie.be
www.marcourt.wallonie.be

REGIÓN VALONA

Gabinete del Ministro de Economía, Empleo, Comercio Exterior y Patrimonio

Dentro del contexto del Estado federal belga, la Región de Valonia ejerce poderes legislativos, con su propio Parlamento y su propio Gobierno. Tiene amplias competencias internas en materias tan importantes como medio ambiente, agricultura, transporte, economía, empleo, aspectos regionales de política social y sanidad, vivienda, investigación científica, organización y supervisión de las autoridades locales, etc.

El Gobierno de la Región de Valonia no sólo desarrolla políticas internas sino que también lleva a cabo acuerdos internacionales y tratados con otras regiones y países en cada uno de los ámbitos en los que tiene competencias. La Región Valona tiene igualmente sus propias competencias en cuanto a relaciones externas y es responsable del comercio exterior y de la promoción de la inversión.



Jean-Louis ROLLÉ
Consejero



EGMONT I
Rue des Petits Carmes 15
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 501 81 11
Fax +32 2 501 81 70

info@diplobel.fed.be
www.diplomatie.be



Henk MAHIEU
Consejero General
Dirección de Intereses Económicos

SERVICIO PÚBLICO FEDERAL Asuntos Exteriores, Comercio Exterior y Cooperación al Desarrollo

El Servicio Público Federal de Asuntos Exteriores, Comercio Exterior y Cooperación al Desarrollo se encarga de las relaciones de Bélgica con el extranjero. La red belga de Asuntos Exteriores dispone de 130 embajadas, consulados y delegaciones tanto en Bélgica como en el extranjero.

Como organización que cuenta con una sólida y duradera experiencia en relaciones internacionales, el Servicio Público Federal centra su experiencia en acciones destinadas a cumplir los siguientes objetivos: defender los intereses de Bélgica en el extranjero, promover una comunidad global estable, justa y próspera basada en la solidaridad y combatir la pobreza en el mundo mediante una cooperación al desarrollo de calidad.



Rue des Petits Carmes 15
B-1000 Brussels
Tel +32 2 501 82 11
Fax +32 2 511 63 85

kab.bz@diplobel.fed.be
www.diplomatie.be

SERVICIO PÚBLICO FEDERAL DE ASUNTOS EXTERIORES Oficina del Ministro de Asuntos Exteriores

El Gabinete del Ministro de Asuntos Exteriores, Karel De Gucht, se encarga de desarrollar políticas y estrategias que defiendan los intereses de Bélgica en el extranjero. El Ministro es también responsable del comercio exterior y otorga, en el ámbito de la política exterior belga, especial importancia a la diplomacia económica. En este sentido la red diplomática belga se halla a disposición de las entidades regionales y los actores económicos.



Sofie GEEROMS
Subdirectora



Laurent DE MEESTER
Asesor



Service Public
Fédéral
FINANCES

Rue Marie-Thérèsestraat 1/4
B - 1000 Brussels
Tel +32 2 579 38 66
Fax +32 2 579 51 12

taxinvest@minfin.fed.be
albert.wolfs@minfin.fed.be
www.fiscus.fgov.be



Albert WOLFS
Experto en Fiscalidad Internacional

SERVICIO PÚBLICO FEDERAL DE FINANZAS Departamento Fiscal para Inversiones Extranjeras

Dentro del Servicio Público Federal de FINANZAS, un grupo de expertos informa y ayuda a inversores extranjeros y a inversores ya establecidos en Bélgica en cuestiones fiscales.

El Departamento Fiscal para Inversiones Extranjeras fue creado en 1997 y opera bajo la autoridad directa del Presidente del Comité Ejecutivo del SPF FINANZAS de Bélgica.

Este servicio guía e informa al inversor extranjero en cuestiones fiscales y le ayuda en sus contactos con las autoridades fiscales. El servicio presenta las siguientes características:
es gratuito y está ideado para facilitar los trámites burocráticos del inversor.

Toda la información revelada a sus empleados permanece estrictamente confidencial, ya que estos están sujetos legalmente a guardar el secreto profesional.

Para recibir información fiscal relacionada con inversiones extranjeras en Bélgica, se deben poner en contacto con nosotros en la dirección que aparece a continuación.

BCD TRAVEL

Como empresa líder en la gestión de viajes corporativos, la misión de BCD Travel es simplificar y racionalizar el negocio de los viajes. BCD Travel opera en más de 90 países de los cinco continentes, con unas ventas globales de 13.000 millones de dólares y posee una plantilla de más de 12.000 empleados. Como líder del mercado en Bélgica, BCD Travel ofrece una amplia variedad de servicios destinados a satisfacer las necesidades de clientes de cualquier tipo, desde la pequeña y la mediana empresa a las grandes corporaciones tanto del sector público como privado:

- Gestión Online-Offline de la cuenta de viajes con las siguientes características: Centro de servicios multinacional - Plataforma para las PYMES (pequeñas y medianas empresas) - Servicios específicos para el Sector Público
- Servicio de consultoría
- Reuniones estratégicas, conferencias y viajes de incentivos

BCD Holdings NV es una empresa holandesa, de propiedad familiar, fundada por John A. Fentener van Vlissingen en 1975, dedicada a la industria del viaje y los servicios financieros. Para más información visiten www.bcd-nv.com



Stationsstraat 100
B - 2800 Mechelen
Tel +32 15 71 63 11
Fax +32 15 71 60 99

info@bcdtravel.be
www.bcdtravel.be



Patricia VAN den EYNDEN
Director Misiones Comerciales



Steve KNORSCH
Coordinador
de Proyectos

Si desea obtener más información relacionada con productos, servicios y técnicas de Bélgica, puede ponerse en contacto con:

ARGENTINA

Jean-Benoît BOUCHER

Agregado de Economía y Comercio
para la Región de Valona



c/o Embajada de Bélgica
Defensa, 113 - Piso n° 8
1065 Buenos-Aires
Tel +54 11 4345 66 55/56
Fax +54 11 4343 08 56
buenos-aires@awex-wallonia.com

URUGUAY

Jimena VILLAR BOUCHACOURT

Agregada Económica y Comercial para la Región de
Bruselas-Capital, la Región de Flandes y la Región de Valona



Belgian Trade Office WTC
1248, Dr Luis A. de Herrera, ofc 714 piso 7
11300 Montevideo
Tel +598 2 628 07 28 & +598 2 628 92 88
Fax +598 2 622 70 99
bruplata@adinet.com.uy
Website: www.brussels-uruguay.com

Wim VAN CAUTEREN

Agregado Económico & Comercial
para la Región de Flandes y la Región de Bruselas-Capital



c/o Embajada de Bélgica
Defensa, 113 - Piso n° 8
1065 Buenos-Aires
Tel +54 11 4345 66 57
Fax +54 11 4345 67 55
buenosaires@ftagency.com
Website : www.flanderstrade.be;
www.brussels-export.be

HOTELES DE LA MISIÓN

BUENOS AIRES



Sheraton & Park Tower Hotel
Avenida Leandro N. Alem 1193,
C1001AAG Buenos Aires · Argentina
Tel +54 11 4318-9100 Fax +54 11 4318-9150
Sheraton: www.starwoodhotels.com
Park Tower: luxurycollection.com/parktower

MONTEVIDEO



Sheraton Montevideo Hotel
Calle Victor Solino 349
Montevideo 11300 · Uruguay
Tel +598 2 710 2121 Fax +598 2 712 1262
www.sheraton.com/montevideo

PERFIL ECONÓMICO DE BÉLGICA, EL CORAZÓN DE EUROPA

Bélgica es un Reino Federal que consta de tres regiones (la Región de Flandes, la Región de Valona y la Región de Bruselas-Capital) y 3 comunidades (la Comunidad Flamenca, donde se habla neerlandés, la Comunidad Francesa y la Comunidad Alemana).

Bélgica tiene una población de 10.584.534 habitantes (a fecha de 1.01.07) y es uno de los estados europeos con mayor densidad de población. Bruselas es la capital de Europa, sede de la Comisión Europea, el Consejo de Ministros y el Parlamento Europeo. Otras organizaciones internacionales de gran relevancia, como por ejemplo la OTAN, también se encuentran ubicadas en Bruselas. Como resultado de ello, Bruselas ocupa la segunda posición (después de Washington) en cuanto a número de periodistas acreditados, y la cuarta posición en cuanto a número de encuentros internacionales y seminarios celebrados en la ciudad.

Con una superficie de 30.500 km², Bélgica es uno de los Estados Miembros más pequeños de la Unión Europea. Sin embargo, desempeña un papel fundamental en la economía mundial. En 2006 el Producto Interior Bruto (PIB) ascendió a 392.000 millones de euros, situando a Bélgica como decimotava potencia económica mundial. Bélgica es un país con elevados ingresos, con una Renta Nacional Bruta per cápita de 38.600 dólares (datos del Banco Mundial).

Según la Organización Mundial del Comercio (OMC), en 2007 Bélgica ocupó la novena posición en exportación de productos y la séptima en exportación de servicios a nivel mundial. En 2007 alcanzó el 3,1% en exportación de mercancías y el 2,9% en importación. Bélgica es líder mundial en términos de exportación per cápita.

En 2006 Bélgica fue también el cuarto país del mundo en cuanto a entrada de Inversión extranjera directa (FDI en sus siglas en inglés) según el Informe 2007 de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo. La FDI en Bélgica superó los 72.000 millones de dólares, alcanzando una reserva total de FDI de 603.000 millones de dólares, superando el PIB nacional de finales de 2006. La presencia continua de "centros de coordinación" TNC en Bélgica, al igual que los nuevos incentivos fiscales que entraron en funcionamiento en enero de 2006 (deducción de interés nacional) pueden haber contribuido a dicho incremento. Las salidas de Inversión extranjera directa en Bélgica también aumentaron en 2006, convirtiendo al país en la séptima fuente de FDI a nivel mundial.

RELACIONES COMERCIALES CON ARGENTINA

Exportaciones belgas a Argentina	2007	12 meses	398,2 millones de EUR
	2007	5 meses	111,5 millones de EUR
	2008	5 meses	112,1 millones de EUR
Importaciones belgas de Argentina	2007	12 meses	394,1 millones de EUR
	2007	5 meses	182,9 millones de EUR
	2008	5 meses	184,7 millones de EUR

RELACIONES COMERCIALES CON URUGUAY

Exportaciones belgas a Uruguay	2007	12 meses	40,6 millones de EUR
	2007	5 meses	9,4 millones de EUR
	2008	5 meses	10,5 millones de EUR
Importaciones belgas de Uruguay	2007	12 meses	43,0 millones de EUR
	2007	5 meses	17,4 millones de EUR
	2008	5 meses	7,8 millones de EUR

Bélgica es de hecho un socio ideal por su ubicación estratégica en el corazón de Europa, una próspera economía con un crecimiento estable y la firme confianza de consumidores e inversores.